

そういえば、それはそう 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	那么说	nàme shuō	そんなことを言う。そうすると。
2	这么说	zhème shuō	そんなことを言う。そうすると。
3	别那么说	bié nàme shuō	そんなこと言うなよ。そう言うな。
4	那样说	nàyàng shuō	そのように言う。
5	那样说来	nàyàng shuō lái	そういう意味では。
6	你那样说	nǐ nàyàng shuō	あなたがそう言う。そう言われると。
7	那么说来	nàme shuō lái	そんなこと言えば。そういえば。
8	这么说来	zhème shuō lái	このように言われてみると。そういえば。
9	那么一说	nàme yī shuō	そんなこと言えば。そういえば。
10	这么一说	zhème yī shuō	このように言われてみると。そういえば。
11	你这么一说	nǐ zhème yī shuō	あなたがそう言うので。それを言われると。
12	被这么一说	bèi zhème yī shuō	そう言われると。
13	被你这么一说	bèi nǐ zhème yī shuō	あなたにそう言われると。
14	听你这么一说	tīng nǐ zhème yī shuō	あなたの話を聞くと。そう言われると。
15	话说回来	huàshuō huí lái	話を元に戻す。そういえば。っていうか～。
16	说起来	shuō qǐ lái	言ってみると。話し出す。言うなれば。言われてみれば。そういえば。
17	说来	shuō lái	言ってみれば。言うなれば。
18	如此说来	rú cǐ shuō lái	そのように言う。そういえば。
19	对了	duì le	その通り。あっ、そうだ。ところで。
20	不管	bùguǎn	～にかかわらず。
21	先不管	xiān bùguǎn	～はともかく。
22	不管怎么说	bùguǎn zěnmē shuō	たとえどう言おうと。何と言っても。それにしても。
23	不管怎样	bùguǎn zěnyàng	なんであろうとも。とにかく。何しろ。
24	无论如何	wúlùn rúhé	どうあっても。どうしても。何が何でも。
25	好歹	hǎodǎi	いずれにしても。善し悪し。生命の危険。間に合わせで。
26	好赖	hǎolài	いずれにしても。善し悪し。間に合わせで。
27	总之	zǒngzhī	要するに。簡潔に言うと。とにかく。
28	总而言之	zǒng ér yán zhī	要するに。つまり。いずれにしろ。とりあえず。
29	顺便一提	shùn biàn yī tí	ちなみに。ついでに言えば。
30	顺带一提	shùndài yī tí	つけ加えると。ついでに言えば。
31	附带问一句	fùdài wèn yī jù	加えてひと言問うと。ところで。それはそうと。
32	顺便问一下	shùn biàn wèn yī xià	ついでにひとこと問うと。ところで。それはそうと。
33	顺便说一句	shùn biàn shuō yī jù	ついでにひとこと言うと。ちなみに。
34	顺便说一下	shùn biàn shuō yī xià	ついでにひとこと言うと。ちなみに。
35	此外	cǐ wài	このほか。その上。それはそうと。
36	另外	lìng wài	その他の。その他に。さらに。加えて。それはそうと。
37	另一方面	lìng yī fāng miàn	その一方で。話変わって。
38	倒也是	dào yě shì	それもそうだ。そりゃそうでしょう。
39	这倒也是	zhè dào yě shì	それもそうだ。そりゃそうでしょう。
40	那倒也是	nà dào yě shì	それもそうだ。そりゃそうでしょう。

そういえば、それはそう 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	说的也是	shuō de yěshì	それもそうだ。そりゃそうですね。
42	说的是	shuō de shì	ごもっとも。
43	那倒是	nàdàoshì	そういえばそうだ。
44	你说的对	nǐ shuō de duì	あなたの言うとおりです。
45	你说得对	nǐ shuō de duì	あなたの言うとおりです。
46	这话着哇	zhè huà zhāo wa	その話はそうだ。それはそうだ。
47	话是这么说	huà shì zhème shuō	話はこのように言うが。それはそうだが。
48	退一步说	tuì yī bù shuō	一步譲っても。それはそうでも。
49	且不说	qiě bù shuō	～は言わずもがな。～はともかく。
50	那且不说	nà qiě bù shuō	それはさておき。
51	姑且不说	gūqiě bù shuō	～はさしあたって述べない。～はさておき。
52	姑且不论	gūqiě bù lùn	～はさしあたって述べない。～はさておき。
53	暂且不谈	zànqiě bù tán	さておいて。ともかく。
54	撇开～不谈	piěkāi bù tán	～はさておき。
55	虽然	suīrán	～ではあるけれども。～にかかわらず。
56	虽然那么说	suīrán nàme shuō	そのようにいうものの。
57	虽然那样	suīrán nàyàng	それにもかかわらず。
58	尽管	jǐnguǎn	たしかに～だけれども。かまわず。どんどん。いつも。たいてい。
59	尽管那样	jǐnguǎn nàyàng	それにもかかわらず。
60	尽管如此	jǐnguǎn rúcǐ	それにもかかわらず。
61	就是	jiùshì	そうなんだよ。そうなんです。
62	可不	kěbu	もちろん。そのとおり。そうだとも。
63	可不是	kěbushì	もちろん。そのとおり。そうだとも。
64	可不是吗	kěbushì ma	そうではないだろうか。そうですとも。そうなんです。
65	可不是嘛	kěbushì ma	そうではないだろうか。そうですとも。そうなんです。
66	没错儿	méicuòr	間違いない。そのとおり。

